

# DER GEMEINDEKURIER

## Mitteilungsblatt der Gemeinde GERASDORF bei Wien

25. JAHRGANG

OKTOBER 1990

93. STÜCK

## Liebe Gerasdorferinnen, Liebe Gerasdorfer!

Die kommende Nationalratswahl ist von großer Bedeutung. Die künftige Entwicklung wird durch sie sowohl für Österreich als auch für unsere Gemeinde bestimmt. Deshalb rufe ich Sie auf, mitzuentscheiden. Nur wenn Sie Ihr Wahlrecht in Anspruch nehmen, entscheiden Sie über die Zukunft.

Oftmals wird mir gesagt, die Jugend hätte kein Interesse an der Politik. Meiner Meinung nach ist das nicht zutreffend. Aufgeschlossen stehen die jungen Menschen den Problemen unserer Gemeinde und unseres Staates gegenüber.

---

### NICHT ZU WÄHLEN HEISST, ALLES WAS GESCHIEHT, ZUR KENNTNIS ZU NEHMEN.

---

Für eine funktionierende Demokratie ist ein gewisses Maß an Rücksichtnahme erforderlich. So wies ich in der letzten Gemeinderatssitzung ausdrücklich darauf hin:

„Für bewilligungspflichtige Vorhaben, etwa Nutzung von Straßen- und Gemeindegrund (z. B. für die Aufstellung von Werbeständern) ist die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften unbedingt erforderlich!“

Leider muß ich immer wieder feststellen, daß einige diese Regeln durchbrechen. Alle Gemeinbediensteten - und selbstverständlich auch ich - sind immer bemüht, Anfragen rasch und unbürokratisch zu beantworten. Im Zweifelsfalle sprechen Sie daher bitte immer vorher mit uns.



Oft langen bei mir Beschwerden über Lärmentwicklung an Sonn- und Feiertagen durch Rasenmäher, Kreissägen und rücksichtslose Fahrweise von Verkehrsteilnehmern ein. Auch die Verschmutzung von Parkanlagen, Spielplätzen und Gehsteigen durch Hunde ist ein Problem. Durch das Fehlverhalten einiger weniger Hundehalter werden viele belästigt.

Auch muß ich in letzter Zeit feststellen, daß Hausmüll und Abfälle in die Müllkübel und Abfallbehälter bei den Autobuswartehäusern eingeworfen werden. Der Sinn dieser Behälter ist dadurch nicht mehr gegeben. Auch werden Plakate auf Werbeflächen beschädigt und sogar verbrannt. Davon sind auch mit Steuergeldern unterstützte gemeinnützige Einrichtungen wie z. B. die öffentlichen Büchereien betroffen. Nicht nur öffentliche Gelder werden dadurch verschwendet, die Straffolgen sind nicht unbeträchtlich.

Zusammenfassend bitte ich deshalb nochmals alle, die Wohnqualität durch Rücksichtnahme auf die anderen zu verbessern.

Einige Worte über den Gemeindegurrier: Auf Grund der Informationspflicht des Bürgermeisters und weil ich persönlich diese Information für sehr wichtig halte, informiere ich Sie auf diesem Wege über die wichtigsten Belange in unserer Gemeinde. Diese Informationen sind objektiv und den Tatsachen entsprechend gestaltet. Deshalb habe ich über wichtige Beschlüsse und ihr Zustandekommen berichtet. Über Zwischenerledigungen oder Anträge, die nur zu Beratungen führen, habe ich bisher nicht berichtet. Ich werde diese Art der Information auch so weiterführen. Eine Information über Initiativanträge zu Punkten, die bereits längere Zeit in Gremien der Gemeinde beraten werden, scheint mir nicht sinnvoll. Sie werden deshalb auch in Hinkunft nicht in meinen Informationen berücksichtigt werden.

Zuletzt noch eine Bemerkung zum neugestalteten Gemeindegurrier. Viele Gespräche haben mir bewiesen, daß Inhalt und Form des Gemeindegurriers gefallen. Selbstverständlich ist unser Gemeindegurrier auch jetzt auf umweltfreundlichem Papier gedruckt. Es ist allerdings kein graues "Receiclingpapier" (= Recyclingpapier), sondern das qualitativ bessere Umweltschutzpapier "Biotop".

Weiters verweise ich noch auf zwei Veranstaltungen der Gemeinde in den nächsten Tagen.



Am 29. September werden wir den Spatenstich für das Sportgebäude am Sportplatz Kapellerfeld durchführen.

Am 5. Oktober findet die offizielle Übergabe und Segnung des Klubgebäudes des SV Gerasdorf statt.

Ich lade Sie zur Teilnahme herzlich ein.

Glauben Sie mir, am liebsten hätte ich das Gemeindeamt 24 Stunden täglich geöffnet. Denn für mich sollte das Gemeindeamt in "Gemeindegurrierstelle" umgetauft werden. Tatsächlich kann ich es nur zu folgenden Zeiten öffnen:

Montag	13.00 bis 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	13.00 bis 15.30 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr

Die Ursache hierfür ist folgende: Außerhalb dieser Zeiten werden die erforderlichen schriftlichen Arbeiten erledigt. Damit diese rasch und richtig abgewickelt werden, sollen Unterbrechungen, z. B. durch persönliche Vorsprachen, vermieden werden. Daher habe ich zu meinem größten Bedauern angeordnet, außerhalb dieser Parteienverkehrszeiten das Gemeindeamt abzuschließen.

Ich bitte Sie um Ihr Verständnis - diese Maßnahme erfolgt ausschließlich in Ihrem eigenen Interesse.

Ihr Bürgermeister:

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Bernd Vogel". The signature is stylized and written in a cursive hand.

# **EINLADUNG**

**zum Festakt der Gemeinde Gerasdorf  
bei Wien**

**am Samstag,  
dem 29. September 1990,  
um 15.00 Uhr**

**anlässlich des Spatenstiches für das  
Sportplatzgebäude am  
Sportplatz Kapellerfeld**

**Meisterschaftsspiel**

**SV Galuska - LGV**

**Begrüßung durch den Bürgermeister  
Festansprache  
Spatenstich**

**Anschließend lädt die Gemeinde Gerasdorf  
bei Wien zu einem rustikalen Buffet am  
Sportplatz ein.**

# **EINLADUNG**

**zum Festakt der Gemeinde Gerasdorf  
bei Wien**

**am Freitag,  
dem 5. Oktober 1990,  
um 16.30 Uhr**

**anlässlich der Übergabe und Segnung des  
Klubgebäudes des SV Gerasdorf am  
Sportplatz Gerasdorf, Teichgasse**

**Meisterschaftsspiel der Mini-Knaben  
SV Gerasdorf - Waagner Biro**

**Begrüßung durch den Bürgermeister  
Festansprache**

**Segnung des Gebäudes**

**Dankesworte eines Vereinsvertreters**

**Anschließend lädt die Gemeinde Gerasdorf  
bei Wien zu einem rustikalen Buffet am  
Sportplatz ein.**

# NATIONALRATSWAHL 1990

Am 7. Oktober 1990 findet in Österreich die Nationalratswahl statt. Die Gemeinde Gerasdorf bei Wien ist in 12 Wahlsprengel eingeteilt. Die Wahlzeit ist in Gerasdorf in allen 12 Sprengel von 7.00 bis 16.00 Uhr. Die Stimmabgabe mit Wahlkarten ist in folgenden Sprengel möglich:

- Sprengel 1: Gemeindeamt Gerasdorf, Kirchengasse 2
- Sprengel 3: ÖBB Entseuchungsbahnhof, Nordostbahnstraße 129
- Sprengel 4: Siedlervereinshaus Föhrenhain, Ernst Theumerstraße 1
- Sprengel 5: Volksschule Kapellerfeld, Schillergasse 25
- Sprengel 8: Gasthof Kruder (Kozak), Stammersdorfer Straße 345
- Sprengel 10: Volksbildungshaus Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354
- Sprengel 12: Volksheim Seyring, Rechte Dorfstraße 38

Innerhalb eines Umkreises von 10 m vom Eingang zum Wahllokal ist jede Art der Wahlwerbung untersagt (Verbotzonen!)

---

---

## WAHLKARTEN

Nach § 40 Abs. 2 NWO 1971 können Wahlberechtigte, die im Besitz einer Wahlkarte sind, ihr Wahlrecht auch außerhalb des Ortes ausüben, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind.

Der Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte steht jedem Wähler zu, der sich voraussichtlich am Wahltag an einem anderen Ort als dem seiner Eintragung in das Wählerverzeichnis aufhalten wird und er deshalb dort sein Wahlrecht nicht ausüben könnte.

Die Ausstellung einer Wahlkarte ist bis spätestens 4. Oktober schriftlich oder mündlich beim Gemeindeamt zu beantragen.

Erstmalig kann man mit einer Wahlkarte, wenn man sich voraussichtlich am Wahltag im Ausland aufhält, auch dort seine Stimme abgeben. Für diesbezüglich detaillierte Informationen steht Ihnen gerne die zuständige Referentin, Fr. Pichler, Tel. 22 72 DW 26, zur Verfügung.

## **WAHLKARTEN FÜR BETTLÄGERIGE PERSONEN**

Es gibt auch bei dieser Wahl eine "Besondere Wahlbehörde" zur Aufsuchung von Wahlkartenwählern, die wegen Bettlägerigkeit das Wahllokal nicht besuchen können. Diese Wahlkarten sind ebenfalls schriftlich oder mündlich bis 4. Oktober zu beantragen. Ebenso ist genau anzugeben, wo der Besuch erfolgen soll.

**Der Gemeindegurrier wurde auf neuem Umweltschutzpapier  
gedruckt!**

## **WAHLRECHT**

Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, am Stichtag, das ist der 10. August, das 19. Lebensjahr vollendet haben (das sind alle bis zum 10. 8. 1971 Geborenen) und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

Es werden auch bei dieser Wahl wieder Verständigungskarten an alle Wahlberechtigten ausgesandt, worauf die Wahlzeit, der Wahlsprengel, das Wahllokal und die Eintragungsnummer im Wählerverzeichnis enthalten sind. Nehmen Sie bitte diese Karte bei der Wahl mit, da die Auffindung im Verzeichnis dadurch beschleunigt wird.

# Österreichisches Rotes Kreuz

## Bezirksstelle Mistelbach

### Ortsstelle Gerasdorf

Die Einsatzleitung der Ortsstelle Gerasdorf des Roten Kreuzes möchte die Bevölkerung von Gerasdorf informieren, daß Samstag, den 29. September 1990 im ganzen Ortsgebiet von Gerasdorf in der Zeit von 7.00 bis 12.00 Uhr eine Altpapiersammlung stattfindet. Es wird gebeten, Altpapier gebündelt und Altkleider in Säcken in dieser Zeit vor die Haustür zu stellen.

Weiters wollen wir Sie einladen:

Die Volksbank Gerasdorf veranstaltet zu Gunsten des Roten Kreuzes am Sonntag, dem 14. Oktober 1990, von 15.00 bis 18.00 Uhr, im Gemeindesaal im Rot-Kreuz-Gebäude einen

## "Bunten Nachmittag".

Wir haben schon in der Juli-Ausgabe des Gemeindekuriers hingewiesen, daß unsere nächste BLUTSPENDENAKTION am Donnerstag, dem 6. Dezember 1990, in der Zeit von 15.00 bis 20.00 Uhr im Rot-Kreuz-Haus stattfindet.

Helfen Sie uns, durch Ihr Kommen, in der großen Gemeinde Gerasdorf, die Traumzahl von 200 Blutkonserven pro Aktion zu erreichen.

Die Freiwillige Feuerwehr von Seyring konnte durch Ihre Blutspendeaktion vom 5. September 1990 42 Blutkonserven an die Blutbank schicken. Wir danken allen Spendern.

DIE ORTSSTELLE GERASDORF DES ÖSTERREICHISCHEN  
ROTEN KREUZES

# Wochenenddienst der Ärzte

Oktober:

6. und 7. 10. Dr. Schlederer  
13. und 14. 10. Dr. Ambrosch  
20. und 21. 10. Dr. Laher  
26., 27. und 28. 10. Dr. Schlederer

November:

1. 11. Dr. Ambrosch  
3. und 4. 11. Dr. Laher  
10. und 11. 11. Dr. Schlederer  
17. und 18. 11. Dr. Ambrosch  
24. und 25. 11. Dr. Laher

Dezember:

1. und 2. 12. Dr. Schlederer  
8. und 9. 12. Dr. Ambrosch  
15. und 16. 12. Dr. Laher  
22. und 23. 12. Dr. Schlederer  
24., 25. und 26. 12. Dr. Ambrosch  
29., 30. und 31. 12. Dr. Laher

## SPERRMÜLL

Die Sperrmüllabfuhr wird von der Gemeinde in der Lohnwoche 41, 42 und 43 durchgeführt.

Laut § 3/15 gehören zum SPERRMÜLL:

Kühlschränke ohne Aggregat, Möbel, Verpackungsmaterialien, Styropor, Kartontagen, Paletten, Öfen, Fahrräder, Autoreifen, Karniesen, Radios, Fernseher usw. Gartenabfälle nur in kleinen Mengen!

Da die Gemeinde nur eine genehmigte Schuttdeponie hat, wird ersucht, den zur Abholung bereitgestellten Sperrmüll in drei Hauptgruppen zu trennen:

1. HOLZ                      2. EISEN/METALLE                      3. VERPACKUNGSMATERIAL

### Abfuhrplan:

Mittwoch	10. Oktober ab 7 Uhr	Gerasdorf-Ort
Donnerstag	11. Oktober ab 7 Uhr	Föhrenhain
Montag	15. Oktober ab 7 Uhr	Oberlisse
Donnerstag	18. Oktober ab 7 Uhr	Seyring
Montag	22. Oktober ab 7 Uhr	Kapellerfeld

# BÜCHEREIEN IN GERASDORF bei Wien

Wissen - Entspannung - Unterhaltung  
Ihre Büchereien erwarten Sie

Öffentliche Bücherei	Oberlisse	Volksbildungshaus, Stammersdorfer Str. 354	jeden Mittwoch und Samstag	17.30-18.30 9.00-10.00
Öffentliche Bücherei	Gerasdorf-Ort	RK-Gebäude, Hauptstraße 28	jeden Mittwoch	17.30-18.30
Öffentliche Bücherei	Kapellerfeld	Volksheim, Schillergasse 19	jeden Freitag	17.00-19.00
Öffentliche Bücherei	Seyring	Hauptstraße 2	jeden Donnerstag	19.00-20.00
Pfarrbücherei	Gerasdorf	Pfarramt, Kirchenplatz	jeden Sonntag	10.45-11.15

## Ehrungen in der Gemeinde

### 90. GEBURTSTAG

KRAMMER Josef, Hoffmannweg 36, am 21. Juli  
GREGORCIC Michael, Wiener Straße 71, am 23. September  
BRTNICKY Leopoldine, Schubertweg 27, am 28. September

### 95. GEBURTSTAG

EIBL Franz, Dr., Waldgasse 26, am 24. August

### GOLDENE HOCHZEIT

WEIHSMANN Anton und Mathilde, Brünner Straße 1, am 26. August  
VALASEK Karl und Gisela, Suengweg 18, am 14. September

*Die Gemeinde wünscht den Jubilaren nochmals auf diesem Wege alles Gute!*

# Müllabfuhr-Plan

Oktober bis Dezember

## 1. Teil: Gerasdorf-Ort komplett - ESV 40 - Kirchenlucke - Schmatelkateich

Bahnstraße - Felix-Göschl-Gasse - Florianigasse - Friedhofsgasse - Hauptstraße - Hofgasse - Johann-Böhm-Gasse - Kapellerfelder Straße - Kirchengasse - Leopoldauer Straße - Leopold-Kuntschak-Gasse - Nordgasse - Peter-Paul-Straße - östl. Scheunenstraße - westl. Scheunenstraße - Teichgasse - Süßenbrunner Straße - Verbindungsgasse - Seyringer Straße - Ostbahngasse - Sparkassagasse - Schmidgasse - Lagerhaus - Guido-Rütgers-Straße - Fabriksgasse - Katzengrubergasse - Rohrergasse - Karl-Suschitz-Gasse - Michael-Glaser-Gasse - Leopold-Schiederer-Gasse - Konrad-Prantl-Gasse - Ernst-Winkler-Gasse - Josef-Böck-Gasse - Dr.-Karl-Renner-Gasse - Halblehengasse - Lorenz-Steiner-Gasse - Raimund-Kraus-Gasse - ESV 40 - Kirchenlucke - Schmatelkateich Seeweg/Uferweg.

Montag, 8. 10.	Montag, 22. 10.	Montag, 5. 11.	
Montag, 19. 11.	Montag, 3. 12.	Montag, 17. 12.	Montag, 31. 12.

## 2. Teil: Oberlisse I

Thomas-Hadrigan-Gasse - Johann-Kaller-Gasse - Franz-Wallner-Straße - Dr.-J.-Piringer-Gasse - Wienerweg - Jägerweg - Schillerweg - Anzengruberweg - Hoffmannweg - Andreas-Hofer-Weg - Schönherrweg - Raimundweg - Heldenweg - Grillparzerweg - Grenzweg bis Gerasdorfer Straße - Girardiweg - Gerasdorfer Straße - Blumenweg - Lenauweg - Leharweg - Goetheweg - Mozartweg - Lindenweg - Haydnweg - Beethovenweg - Schubertweg - Sängerknabenweg.

Dienstag, 9. 10.	Dienstag, 23. 10.	Dienstag, 6. 11.	Dienstag, 20. 11.
Dienstag, 4. 12.	Dienstag, 18. 12.		

## 3. Teil: Oberlisse II

Stammersdorfer Straße - Roseggerweg - Straußweg - Lannerweg - Franz-Welte-Weg - Brahmsweg - Nestroyweg - Suengweg - Brehmweg - Rosenweg - Beerenweg - Scheiterweg - Kantweg - Auerbachweg - Löschnigweg - Schanzenweg - Schulgasse - Gemeindeweg - Gustav-Fuhrich-Weg - Johann-Kruder-Weg - Grenzweg ab Gerasdorfer Straße bis Stammersdorfer Straße.

Mittwoch, 10. 10.	Mittwoch, 24. 10.	Mittwoch, 7. 11.	Mittwoch, 21. 11.
Mittwoch, 5. 12.	Mittwoch, 19. 12.		

## 4. Teil: Kapellerfeld komplett

Karl-Gerber-Gasse - Eignergasse - Künzlgasse - Westgasse - Nelkengasse - Anton-Bruckner-Gasse - Tulpengasse - Friedensgasse - Bachgasse - Wiesengasse/westlich der Bahn - Sonnwendgasse - Föhrengasse - Halbgasse - Wiener Straße - Mittelgasse - Waldgasse - Brunnengasse - Gartengasse - Schillergasse - Rosengasse bis Sonnwendgasse - Vereinsgasse - Kantgasse - Haydngasse - Mittelgasse - Feldgasse - Wiesengasse - Bachgasse und Friedensgasse/östlich der Bahn - Jupitergasse - Blumengasse - Blütengasse - Lenaugasse - Wächterhausgasse - Rosengasse ab Sonnwendgasse - Berta-von-Suttner-Gasse.

Donnerstag, 11. 10.	Donnerstag, 25. 10.	Donnerstag, 8. 11.	Donnerstag, 22. 11.
Donnerstag, 6. 12.	Donnerstag, 20. 12.		

## 5. Teil: Seyring - Föhrenhain - Brünner Straße

Funkmeßstelle - Obersdorfer Straße - Pfarramt - Linke Dorfstraße - Rechte Dorfstraße - Hofwieselgasse - Wiener Straße - Hauptstraße - Gartengasse - Hofgasse - Schloßgasse - Bäckersteig - Feldgasse - Heisingergasse - Raimund-Lux-Gasse - Dr.-Peschl-Straße - Halbgasse - Bahnstraße - Mittelgasse - Waldweg - Helmaweg - Handelsstraße - Fuhrgasse - Industriestraße - Siedlung Föhrenhain komplett - Brünner Straße - Weichselgarten - Industrie Nord.

Montag, 1. 10.	Montag, 15. 10.	Montag, 29. 10.	Montag, 12. 11.
Montag, 26. 11.	Montag, 10. 12.	Montag, 24. 12.	

# Gesundheitsgymnastik für alle

Sanfte, körpergerechte Gymnastik mit vielen Übungen für die Wirbelsäule, zum Fitmachen, entspannen und als Ausgleich für unsere Alltagsunbeweglichkeit.

Zeit: Dienstag, 19.15-20.30 Uhr, ab 2. Oktober 1990  
Donnerstag, 10.00-11.15 Uhr, ab 4. Oktober 1990  
bis 31. Jänner 1991

Ort: Volkshaus Gerasdorf/Oberlisse Eingang Lenauweg  
Kosten: S 600,- für Kurseinheiten

Anmeldung bei Ursula STRONDL 0222/39 75 664 oder direkt bei Kursbeginn.

Ich biete auch Einzelarbeit mit Kindern und Erwachsenen an, die Lern-, Konzentrations-, Koordinationsprobleme haben.  
Ziel der Arbeit ist es, das Potential unserer Fähigkeit bewußt wahrzunehmen und zu aktivieren.

„Gerasdorfer“ fahren zu

# Auto Concord



## Auto-Concord

1220 Wien  
Wagramer Straße 177  
Tel.: 251621

- Neuwagenverkauf
- Gebrauchtwagenverkauf
- Kundendienst
- Karosseriefachbetrieb
- Lackiererei

„Mit uns können Sie rechnen.“

IHRE

GELDGESCHÄFTE  
BESTENS ERLEDIGT  
DURCH IHRE

## SPARKASSE DER STADT KORNEUBURG

MIT  
ZWEIGSTELLEN IN  
GERASDORF,  
KAPELLERFELD



Alles für den Bau – für alle, die bauen  
Von der Planung bis zur Fertigstellung  
Wir beraten Sie gerne!

### BETONWERK

Schalungssteine – Mauerblock  
Unistatik-Decken – GS-Überlager  
Lecaplan-Vollblockstein  
3S-Kamine – Zwischenwandsteine

NEU Kunst-Travertinplatten „CLASSICO“ NEU  
NEU Gartenplatten NEU  
NEU Gehsteig- u. Gehwegplatten NEU

### STUFENWERK

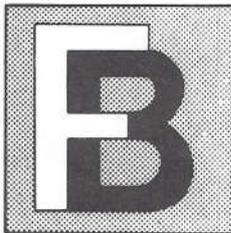
Kenngott-Stufen  
Winkelstufen  
Freitragende Stufenplatten  
Tritt- u. Setzplatten  
Fensterbretter  
Marmor- u. Terrazzoplatten  
Waschbetonstufen  
Kunst-Travertinstufen  
inkl. Verlegung

**Nr. 1 im Treppenbau**

Baunternehmung Betonwerk Stufenwerk Baustoffe Planungsbüro

# GÖTZINGER

2013 Göllersdorf 39/NÖ. Telefon (0 29 54) 322, 323



# HAUSFREUND<sup>®</sup>

*baüer*

## FREUND+CO

#### MASSIVE FERTIGHÄUSER

- inklusive Keller, verschiedene Ausbaustufen, Fixpreis, Finanzierung

#### BAUSTOFFERZEUGUNG

- alle Betonsteine, Fertigteildecken, Plewa-Kamine, Lecaton-Vollblocksteine, Gisoton-Thermoblock, Überlager, Hohlblocksteine

#### BAUMEISTER

- Durchführung aller Baumeisterarbeiten, Planung, Einreichpläne, Bauführung

#### BAUSTOFFE + BAUMARKT

- Lieferung sämtlicher Baustoffe von A–Z

#### BAUBERATUNG

- täglich oder abends gegen Terminvereinbarung

2201 SEYRING

- direkt an der Brünner Straße 136 – Tel. 02246/35 03



**Dr. techn. Dipl.-Ing. Ludwig Csépai**  
**Zivilingenieur für Bauwesen**

Planung und Bauleitung  
Umweltschutzplanungen seit mehr als 25 Jahren

A-2340 Mödling, Hauptstraße 25

Tel. 0 22 36/83 5 97 – Telex 79 363 csepa

## **RICHARD ECKER**

BEHÖRDL. KONZ. INSTALLATEUR

**A-2120 WOLKERSDORF**

WIENERSTRASSE 2 · TEL. 02245 · 26 97



HEIZUNGEN  
ÖLFEUERUNGEN  
SANITÄRE ANLAGEN

**ELEKTRO ANLAGEN**

**A-2232 DEUTSCH-WAGRAM**

BOCKFLIESSERSTRASSE 3 TEL. 02247 28 19

## **EBINGER**

Baumeisterarbeiten – Baustofflieferungen  
Baumaschinenverleih – Tennisplätze – Tankstelle

**Techn. Rat Ing. Karl Ebinger & Co.**

1210 WIEN

Brünner Straße 250

Telefon 39 13 52

seit 1924 im Dienste der Bauwirtschaft

## **BOUTIQUE**

Beatrix Zimmel

## **BEATRIX**

Großfeldzentrum  
Kürschnerg. 9, L. 19  
1210 Wien

Tel.: 25 59 49

Sand- und Schottergewinnung

Fuhrwerksunternehmen

## **JOSEF KLEEDORFER**

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 58

Tel. 39 15 63

**Spenglerarbeiten  
Dachservice  
Rostschutzanstriche  
Blitzschutz**

# SPENGLEREI GASSELSTORFER

**2201 Gerasdorf, Blumenweg 1a  
Tel. 02246 / 22 40**



## BASTLERWAREN L. KOBLER

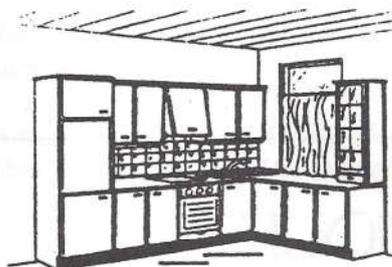
KÜCHEN UND EINBAUMÖBEL  
SELBSTBAUMÖBEL NACH MASS

1120 WIEN,  
UNTER-MEIDLINGER STR. 16-18  
TELEFON 62 57 065

2201 GERASDORF,  
INDUSTRIEZENTRUM SÜD,  
MADERSPERGERSTR. 4/HALLE 2  
TELEFON 0222/22 02 79

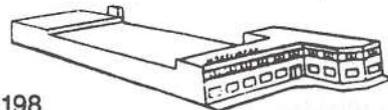
## Göschelbauer Selbstbaumöbel

MASSMÖBEL UND INNENAUSBAU FÜR ALLE WOHNBEREICHE  
FACHHANDEL FÜR MÖBEL UND MÖBELZUBEHÖR  
TISCHLERPLATTEN - TISCHLERHOLZ - TISCHLERWERKZEUG



*Wir entwerfen - planen -  
zeichnen und setzen  
sich mit Ihrem ganz  
persönlichen Wohn-  
problem auseinander,  
bis Sie das bekommen,  
was Ihrer Vorstellung  
entspricht.*

MÖBELWERK-SEYRING



BRÜNNER STR. 198  
2201 GERASDORF, TEL. 02246/25 87

**INDUSTRIEGEBIET SEYRING-HAGENBRUNN**



HOLZ  
BRENNSTOFFE  
HOBELWERK

BAUCENTER  
BREJCHA

2201 Gerasdorf,  
Gerasdorfer Straße 350  
Tel. 02246/22 30

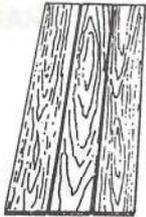


## ZÖCHLING-HOLZ

Holzmarkt – Baumarkt  
Sägewerk – Hobelwerk

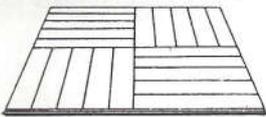
2201 Gerasdorf/Wien, Brünner Straße 49–57  
Telephon 0 22 46/35 68

Die Krönung für Ihr Heim sind unsere  
Fußboden-, Wand- und Deckensysteme



### Nut- und Feder- Feuchtraum- Paneele

11 versch. Holzdecors  
Längen:  
185 bis 510 cm  
ab 198,-/m<sup>2</sup>



### Tafel- Fertigparkett

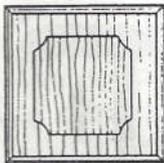
Eiche universal  
28 x 28 x 1,5 cm  
nur 429,-/m<sup>2</sup>

Korkunterlagsmatte dazu  
nur 39,90/m<sup>2</sup>



### Stulp- schalungen

aus Fichte, Kiefer  
oder Eiche



### Kassetten- decken

in über 20 Ausführungen  
und mehr als 10 Holzarten!  
ab 397,-/m<sup>2</sup>

Weiters große Auswahl von **Massiv-, Klebe- und Fertig-**  
**parketten** in verschiedenen Holzarten und -mustern.  
Qualität zum günstigen Preis!

Fachberatung – Zustellung – Montage

## Markisen – Rolläden Jalousien – Stoffroller



Telefon  
39 24 712

**LIFTKARNIESEN**

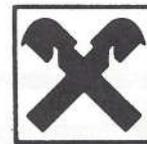
Telefon  
39 24 712

**E. KÖNIG, 1210 Wien, Brünner Straße 78**

Betrieb: 2201 Gerasdorf, Siedlung Föhrenhain  
Joachimsthalergasse 32 – Telefon 02246/35 34

## RAIFFEISENBANK MARCHFELD-MITTE

Bankstelle Gerasdorf  
0 22 46 / 33 34



## Die Bank

mit dem persönlichen Service.

## GERHARD HIESS

KUNSTSCHMIEDE UND SCHLOSSEREI  
EISENHANDLUNG

2201 GERASDORF, HAUPTSTRASSE 44  
TEL. 02246 / 24 25

**BOCTOR**                      **02246/45 37**  
FACHINSTITUT              Mi    12–20 Uhr  
FÜR                              Fr    8–17 Uhr  
**MASSAGE**                  Sa    8–17 Uhr

**2201 GERASDORF, HAUPTSTR. 79**



# Raiffeisen- Lagerhaus Gerasdorf

Am Bahnhof, Tel.: 02246 / 22 90

**Ihr Partner für Erzeugnisse und Bedarfsartikel  
in der Landwirtschaft.**

## **Meister für Haus – Hof – Garten:**

Sämtliche Baustoffe, Gartendünger, Gartengeräte, feste Brennstoffe, Heizöle, Bedarfsartikel aller Art liefert Ihnen gerne

Ihr

**Raiffeisen-Lagerhaus**

nah, für alle da

## **Betriebszeiten:**

Mo.–Fr.: 7–12, 13–16 Uhr



# **ALLGEMEINE STRASSENBAU A.G.**

## **STRASSENBAU IN NIEDERÖSTERREICH**

Parkplätze, Hof- u. Wegebefestigung

### **ZWEIGNIEDERLASSUNG – NIEDERÖSTERREICH**

2242 Prottes  
Dörfleser Straße 43

Tel. Nr. 02282 / 21 87